

wondr

Guide de l'utilisateur



Veuillez lire ce guide d'utilisation attentivement car il est conçu de manière à vous fournir les renseignements nécessaires pour assurer l'utilisation sécuritaire de votre nouveau spa.

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	3
GUIDE D'INSTALLATION ET DE DÉMARRAGE RAPIDE	5
COMMANDES DU SPA	7
ENTRETIEN PÉRIODIQUE	8
ENTRETIEN DU COUVERCLE ET PROTECTION HIVERNALE	9
COMPRENDRE LES PRODUITS CHIMIQUES	10
PRODUITS CHIMIQUES SPÉCIALISÉS	11
ASSAINISSEURS ET DÉSINFECTANTS	12
DÉPANNAGE	13
MESSAGES DE DIAGNOSTIC	15
GARANTIE	16

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LE PRÉSENT GUIDE CONTIENT D'IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ. LIRE ET OBSERVER ATTENTIVEMENT TOUTES CES CONSIGNES ET LES CONSERVER.

La majorité des villes, des comtés, des états, des provinces et des pays exigent des permis pour les travaux de construction et d'installation de circuits électriques à l'extérieur. Certains ont également des codes de sécurité exigeant l'installation de clôtures munies de barrières à fermeture automatique pour empêcher les enfants d'utiliser la piscine ou le spa sans surveillance. Assurez-vous de vérifier la réglementation auprès des autorités compétentes.



AVERTISSEMENT

RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION

1. Ne pas installer d'appareils électriques à une distance de moins de 1,54 mètres ou 5 pieds du spa.

RÉDUIRE LE RISQUE DE NOYADE CHEZ LES ENFANTS

1. Les enfants doivent être sous surveillance en tout temps lors de la baignade.
2. Toujours attacher et barrer le couvercle lorsque le spa n'est pas utilisé.

RÉDUIRE LE RISQUE D'HYPERTHERMIE (coup de chaleur)

1. Consultez votre médecin avant d'utiliser un spa si vous êtes enceinte, diabétique, cardiaque ou si vous avez tout autre problème de santé ou que vous êtes sous traitement médical.
2. Sortez immédiatement de l'eau si vous ressentez de l'inconfort, des étourdissements ou de la fatigue. La chaleur de l'eau peut causer de l'hyperthermie et la perte de conscience.
3. L'eau chaude ajoutée aux effets de l'alcool, des drogues ou des médicaments peut causer une perte de conscience.

LORS DE LA GROSSESSE

1. Rester dans l'eau chaude durant une longue période peut être dangereux pour le fœtus. Vérifiez la température de l'eau avant d'y entrer.
2. La température ne doit pas dépasser 38°C (100°F).
3. Ne rester pas dans l'eau plus de 10 minutes.

AVERTISSEMENT : LES PERSONNES ATTEINTES DE MALADIES INFECTIEUSES NE DEVRAIENT PAS UTILISER UNE CUVE DE RELAXATION.

Ces informations doivent demeurer visibles en tout temps.

CE SPA EST RÉSERVÉ À UN USAGE RÉSIDENTIEL

Toute utilisation commerciale ou toute location du spa annule la garantie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE ET OBSERVER CES CONSIGNES ATTENTIVEMENT.

1. **Toujours suivre les consignes de sécurité élémentaires au moment d'installer et d'utiliser cet équipement.**
2. **AVERTISSEMENT!** Ce produit est équipé d'un détecteur de fuite à la terre (DDFT) attaché au cordon électrique. Le DDFT doit être testé avant chaque utilisation en appuyant sur le bouton test. *(version Nord-Américaine seulement)*
3. **AVERTISSEMENT! NE PAS LAISSER LES ENFANTS UTILISER LE SPA SANS LA SUPERVISION D'UN ADULTE.**
4. Utilisez un fil de cuivre solide seulement et fixez-le à la patte de mise à la terre sur le bloc d'alimentation situé dans le compartiment d'équipement pour les installations à moins de 5 pieds (1,5m) de toute surface métallique.
5. **DANGER!** Risque de choc électrique ou de blessure – (Spas convertibles branchés par un cordon électrique)
 - a. Remplacer immédiatement le cordon s'il est endommagé.
 - b. Ne pas enterrer le cordon.
6. **DANGER!** Risque de noyade accidentelle – Exercez une extrême vigilance afin d'empêcher l'accès non autorisé des enfants aux installations. Pour éviter tout accident, ne laissez pas les enfants utiliser le spa ou s'en approcher s'ils ne sont pas constamment sous supervision.
7. **DANGER!** Risque de blessure grave ou de décès – Les dimensions des raccords d'aspiration correspondent au débit de sortie spécifique de la pompe. Si vous devez remplacer les raccords d'aspiration ou la pompe, assurez-vous que les coefficients de débit sont compatibles. Ne faites pas fonctionner le spa si les raccords sont brisés ou s'ils ne sont pas installés. Ne jamais remplacer un raccord par un autre dont le débit est inférieur à celui indiqué sur le raccord d'origine.
8. **DANGER!** Risque de décharge électrique. Installez l'unité à au moins 5 pieds (1,5m) de toute surface métallique. Vous pouvez installer le spa à moins de 5 pieds (1,5m) de toute surface métallique si chacune de ces surfaces est connectée en permanence au connecteur de câbles prévu à cet effet dans la boîte d'alimentation, par un conducteur de cuivre solide seulement. Veuillez consulter votre ville, province, état ou pays relativement à la réglementation qui s'applique dans votre cas. Veuillez vous informer auprès de vos instances locales pour connaître les exigences spécifiques dans votre localité.
9. **DANGER!** Risque de choc électrique – N'approchez aucun appareil électrique tel une lampe, un téléphone, un poste de radio, un téléviseur, etc. à moins de 5 pieds (1,5m) du spa. Ne jamais faire fonctionner un appareil électrique à l'intérieur du spa ou si votre corps est mouillé.
10. **AVERTISSEMENT!** Pour réduire les risques de blessures
 - a. La température de l'eau ne doit jamais dépasser 40°C (104°F). On considère qu'une température entre 38°C (100°F) et 40°C (104°F) est sécuritaire pour un adulte en santé. On recommande une température plus basse pour les jeunes enfants ou pour une utilisation de plus de 10 minutes.
 - b. Pendant la grossesse, une température d'eau excessive est susceptible de représenter un risque important pour le fœtus. Pour les femmes enceintes ou qui pensent être enceintes, la température de l'eau doit être au maximum 38°C (100°F). Il est toutefois préférable de consulter votre médecin.
 - c. Avant d'utiliser le spa, il importe de mesurer la température de l'eau à l'aide d'un thermomètre précis étant donné que la sensibilité des appareils de régulation de la température peut varier.
 - d. La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa risque d'entraîner une perte de conscience et, en conséquence, un risque de noyade.
 - e. Les personnes souffrant d'obésité ou qui ont des antécédents médicaux de problèmes cardiaques, qui souffrent d'hypertension ou d'hypotension, de problèmes circulatoires ou de diabète, doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa.
 - f. Les personnes sous médication devraient consulter leur médecin avant d'utiliser leur spa puisque certains médicaments peuvent causer de la somnolence ou affecter le rythme cardiaque, la circulation et la pression artérielle.
 - g. **Hyperthermie** – Un séjour prolongé dans l'eau chaude peut provoquer une hyperthermie. L'hyperthermie survient lorsque la température interne du corps s'élève de plusieurs degrés au-dessus de la température normale du corps, à savoir 37°C (98,6°F). Les symptômes de l'hyperthermie comprennent : étourdissement, léthargie, somnolence et évanouissement. Les effets de l'hyperthermie excessive incluent :
 1. Insensibilité à la chaleur.
 2. Inaptitude à réaliser le besoin de sortir du spa.
 3. Inconscience des dangers imminents.
 4. Lésion au fœtus chez les femmes enceintes.
 5. Incapacité physique à sortir du spa.
 6. Perte de conscience et en conséquence risque de noyade.

GUIDE D'INSTALLATION ET DE DÉMARRAGE RAPIDE

Veillez suivre les indications suivantes pour le démarrage de votre nouveau spa.

INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR

Si vous installez votre spa à l'extérieur, placez-le sur une surface solide et de niveau. Le dessous de votre spa est entièrement protégé et ne pourrira pas. Une dalle de ciment ou une terrasse en bois constituent une bonne base pour votre spa, mais ce n'est pas indispensable. Si vous installez votre spa sur une terrasse en bois, assurez-vous qu'elle soit conforme au code et qu'elle puisse supporter le poids du spa rempli. Une fois rempli, votre spa pèsera environ 41 kg (90 lbs) au pied carré. Assurez-vous de ne pas installer votre spa sous des lignes électriques.

INSTALLATION À L'INTÉRIEUR

Si vous installez votre spa à l'intérieur, assurez-vous que la porte d'entrée mesure au moins 91 cm (36 po) de large. L'endroit où vous comptez installer votre spa devrait être bien ventilé afin d'évacuer les odeurs de produits chimiques et l'humidité, et doté d'un bon drainage pour évacuer les éclaboussures d'eau et les fuites potentielles du spa. On recommande de ne pas installer le spa à un étage plus haut que le rez-de-chaussée.

INSTALLATION

1. Transportez le spa à l'endroit où il sera installé. Laissez un dégagement d'au moins 96.5 cm (38 po) de chaque côté du spa. Cet espace permet d'avoir accès aux accessoires et d'ouvrir facilement la bâche ou le couvercle. **NE PAS UTILISER D'EXTENSION ÉLECTRIQUE.**
2. Si votre spa a une alimentation électrique de 220V, vous devez installer un disjoncteur DDFT de 220V et 40A (minimum) et relier votre spa à ce DDFT et au panneau de distribution à l'aide d'un fil de calibre no 6 AWG/3 doté d'un fil de mise à la terre si le spa se trouve à plus de 15.25m (50 pieds) de la prise, ou d'un fil de calibre no 8 AWG/3 doté d'un fil de mise à la terre si le spa se trouve à moins de 15.25m (50 pieds) de la prise. Nous recommandons d'avoir recours aux services d'un électricien certifié pour installer votre disjoncteur DDFT et pour brancher votre spa au panneau électrique de votre maison.

Ne pas brancher le spa dans la prise électrique avant d'avoir terminé l'étape 4 et rempli le spa.

3. Retirez le panneau d'accès afin d'exposer la pompe et le boîtier électronique. Vérifiez que les raccords d'union à la pompe et du collecteur de chauffe-eau sur le boîtier électronique sont bien serrés (fig. 1.3). La vibration en cours de transport peut les desserrer. Ne pas trop serrer avec une pince pour ne pas les fissurer ou les endommager. Vérifiez périodiquement les raccords car les vibrations de la pompe peuvent les desserrer et il peut s'ensuivre une fuite. Assurez-vous que le robinet de sectionnement de la valve de vidangage est en position fermée et que le bouchon est bien serré. Vérifiez que les valves sont en position ouverte (en position élevée (fig. 1.1), la valve est ouverte; en position abaissée (fig. 1.2), la valve est fermée).



FIGURE 1.1



FIGURE 1.2



FIGURE 1.3

GUIDE D'INSTALLATION ET DE DÉMARRAGE RAPIDE

4. Pour remplir le spa, retirez le couvercle et la cartouche du filtre en les dévissant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. **Si votre eau contient des métaux tels que du fer, il est recommandé d'installer un pré filtre sur le boyau d'arrosage afin de bloquer les métaux et de faciliter le démarrage.** Installez le boyau d'arrosage dans l'orifice fileté de la cartouche et commencez à remplir le spa. Assurez-vous que tous les jets sont en position ouverte. Cette opération permet de purger l'air des tuyaux et facilite l'amorçage de la pompe. Remplir jusqu'à environ 15 cm (6 po) du bord supérieur du spa. Le niveau d'eau du spa dépend du nombre de baigneurs qui vont l'utiliser. Plus ils sont nombreux, plus le niveau d'eau s'élève.
5. Une fois le spa rempli, branchez le cordon dans la prise murale ou mettez l'interrupteur du disjoncteur (DDFT) en position de marche. Le clavier affiche différents modes de test et ensuite les lettres «PR» apparaîtront environ 4-5 minutes. Il faudra pour quelques minutes pour amorcer la pompe et pour que l'eau commence à circuler.
6. Le clavier affiche ensuite des tirets jusqu'à ce que la température de l'eau soit mesurée et s'affiche. Cela peut prendre jusqu'à une minute. Pour régler la température, appuyez sur la flèche d'élévation « ▲ » ou d'abaissement « ▼ » de la température. La température désirée s'affiche. Pour l'augmenter, appuyez sur l'icône chaud; pour la rafraîchir, appuyez sur l'icône froid. L'affichage cesse de clignoter, puis indique la température choisie.
7. **CYCLES DE FILTRATION PRÉRÉGLÉS.** Le premier cycle de filtration démarre 6 minutes après la mise sous tension du spa. Le deuxième cycle de filtration démarre 12 heures plus tard. La durée de la filtration peut être programmée pour filtrer l'eau durant 1 à 8 heures sur 12 heures. La durée du cycle de filtration par défaut est de 4 heures (F4). Pour programmer, appuyez sur « ▼ » ou « ▲ », appuyez ensuite sur l'icône «Jets» et appuyez de nouveau sur « ▼ » ou « ▲ » pour ajuster. Appuyez sur l'icône «Jets» pour quitter la programmation. La pompe fonctionne à faible vitesse pendant la filtration.
8. Si le spa ne fonctionne pas en mode filtration et qu'il faut chauffer l'eau, la pompe et le chauffe-eau continuent de fonctionner jusqu'à ce que la température réglée soit atteinte. Les deux appareils se ferment alors automatiquement, ce qui empêche l'eau de se refroidir. Le spa est également protégé contre le gel. Lorsque la température de l'eau descend en-dessous de 7°C (45°F), la pompe démarre et s'arrête 4 minutes après que la température soit remontée à 7°C (45°F).

IMPORTANT

À toutes les 30 minutes, le spa vérifie automatiquement la température de l'eau pendant 1 minute et l'élève si elle a baissé. Si la température de l'eau a baissé en cours d'utilisation et que le chauffe-eau ne démarre pas automatiquement lorsque la vitesse de la pompe a été modifiée de élevée à faible, réduire la température réglée de 1 degré, puis la ramener à la température désirée. Le chauffe-eau devrait redémarrer dans la minute qui suit.

COMMANDES DU SPA

FONCTIONNEMENT DE LA POMPE

La pompe fonctionne à deux vitesses qui permettent de contrôler l'intensité des jets. Pour changer la vitesse de la pompe, il suffit d'appuyer sur l'icône «Jets» du clavier. L'icône possède trois réglages de vitesse : basse, haute et arrêt. À noter qu'il est impossible de mettre les jets en mode arrêt si le spa est en mode filtration ou en mode chauffage.

SYSTÈME D'ÉPURATION À L'OZONE ET SYSTÈME UV

Si votre spa est muni d'un système d'épuration à l'ozone ou d'un système UV, ce dernier se trouve dans l'enceinte du matériel. Le système fonctionne automatiquement, uniquement lorsque le spa fonctionne à basse vitesse. Le cylindre d'ozone et de UV diffuse une lumière vert bleuté. Il est important de vérifier cette lumière régulièrement pour s'assurer du bon fonctionnement du système d'épuration.

JETS

Les jets thérapeutiques peuvent être activés en appuyant sur l'icône «Jets» de votre clavier.

VALVE D'INJECTION D'AIR

Il y a une valve d'injection d'air sur le dessus du spa. Cette valve contrôle le débit d'air des jets thérapeutiques. L'ouverture et la fermeture de cette valve permet d'ajuster la quantité d'air diffusée dans l'eau qui coule par les jets. Cette opération modifie l'intensité des jets. Vous devez vous assurer que cette valve soit fermée quand vous n'utilisez pas le spa. Cela empêche le froid et l'air ambiant d'entrer dans le spa quand ce dernier fonctionne en mode filtration ou chauffage et l'efficacité énergétique du spa est meilleure.

CASCADE

Le spa est muni d'une cascade dont l'ouverture ou la fermeture de la valve, située sur le dessus du spa, permet de contrôler le débit d'eau de la cascade. La cascade est en marche lorsque la pompe des jets fonctionne. Très important de toujours laisser la cascade ouverte en saison hivernale pour éviter que l'eau ne stagne et ainsi éviter le gel.

ÉCLAIRAGE

En appuyant sur l'icône d'éclairage, on peut modifier les couleurs et le mode de fonctionnement de l'éclairage.

ENTRETIEN PÉRIODIQUE

Vous devez faire l'entretien régulier de votre spa de façon à conserver une eau claire et saine, assurer la sécurité du spa, de même qu'un environnement propre et salubre. Un entretien courant vous assure des années de détente et de plaisir sans problème.

FILTRE

Le spa est muni d'une cartouche filtrante conçue pour filtrer et éliminer les particules et les débris. Ceci permet d'avoir une eau parfaitement claire et agréable. Vous devez périodiquement (2 fois par mois) retirer et nettoyer la cartouche pour en assurer le bon fonctionnement. Veuillez suivre les étapes ci-dessous:

1. **Débranchez le spa** et retirez le couvercle du filtre.
2. Retirez la cartouche en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Rincez d'abord avec le boyau d'arrosage pour éliminer les débris solides.
4. Versez la quantité requise de solution de nettoyage de filtre dans un seau, déposez-y la cartouche et ajoutez de l'eau jusqu'à ce qu'elle soit complètement immergée. Laissez tremper 12 heures. La solution dissout les huiles et les graisses qui ont adhéré à la cartouche.
5. Retirez la cartouche après 12 heures et rincez avec le boyau d'arrosage.
6. Remettez la cartouche dans le spa. Remplacez le couvercle du filtre et remettez le spa en marche. Pour des raisons sanitaires, ne jamais utiliser le spa sans que la cartouche ne soit installée.
7. Si vous souhaitez utiliser le spa durant le nettoyage de la cartouche, il est recommandé d'avoir deux cartouches et de les utiliser en alternance. La durée de vie des cartouches est d'environ deux ans, en fonction de l'utilisation du spa.

DRAIN DE FOND (soupape d'aspiration)

Le spa est muni d'un drain de fond qui alimente la pompe en eau. Il est équipé d'un couvercle conforme VGB situé au fond du spa. Le couvercle filtre les cheveux et les autres gros débris en les empêchant d'être aspirés par la pompe. Il est recommandé de nettoyer les débris du couvercle chaque semaine. Si vous négligez de le faire, la pompe peut s'endommager. Ne jamais faire fonctionner le spa si le couvercle du drain de fond est endommagé ou retiré.

REMPACEMENT DE L'EAU ET NETTOYAGE DU SPA

Il faut remplacer l'eau régulièrement, selon l'usage que l'on fait du spa. Suivre les consignes ci-après :

1. Débranchez le spa et retirez la cartouche du filtre. Nettoyez ou remplacez la cartouche.
2. Retirez la porte d'accès à l'équipement.
3. Retirez le tuyau d'évacuation de l'enceinte d'équipement et branchez le boyau d'arrosage sur le robinet de sectionnement.
4. Dirigez le boyau d'arrosage vers un endroit propice à l'évacuation de l'eau et ouvrez la valve de vidange. Pour accélérer la vidange, utilisez une pompe submersible plutôt que le tuyau d'évacuation.
5. Une fois la vidange terminée, il reste une petite quantité d'eau dans le spa. Il est recommandé de la retirer à l'aide d'un aspirateur d'atelier.
6. Nettoyez les surfaces intérieures et extérieures du spa à l'aide d'un détergent doux, de l'eau chaude, d'une brosse douce ou d'un linge. Rincez bien le détergent avant de remplir le spa. Ne jamais utiliser un nettoyeur qui contient des abrasifs rugueux ni de pâte ou d'agent de polissage.
7. Remplissez le spa conformément aux indications données dans la section «Guide d'installation et de démarrage rapide» de ce manuel.

ENTRETIEN DU COUVERCLE ET PROTECTION HIVERNALE

Nettoyez la surface extérieure du couvercle avec un détergent doux, de l'eau chaude et une brosse douce ou un linge. Rincez bien le couvercle après le nettoyage. Ne jamais utiliser de nettoyant contenant de l'abrasif ou des pâtes à frotter ou à polir car elles peuvent endommager la surface du couvercle.

Si le couvercle est en vinyle et qu'il est exposé aux rayons du soleil, il est recommandé d'y appliquer régulièrement un protecteur de vinyle afin d'empêcher le vinyle de craqueler ou de se décolorer sous l'effet des rayons UV.

Toujours recouvrir le spa du couvercle lorsqu'il n'est pas utilisé pour éviter les pertes de chaleur et pour économiser votre électricité. Le couvercle protège le spa des contaminants et empêche les personnes non autorisées à entrer dans le spa. Toujours attacher le couvercle à votre spa afin d'éviter que le vent ne le soulève (voir fig. 1.4).

AVERTISSEMENT! Il est très important de ne jamais monter sur le couvercle de votre spa afin d'éviter tout bris s'y rattachant. L'hiver, la neige doit également être retirée de la surface du couvercle.

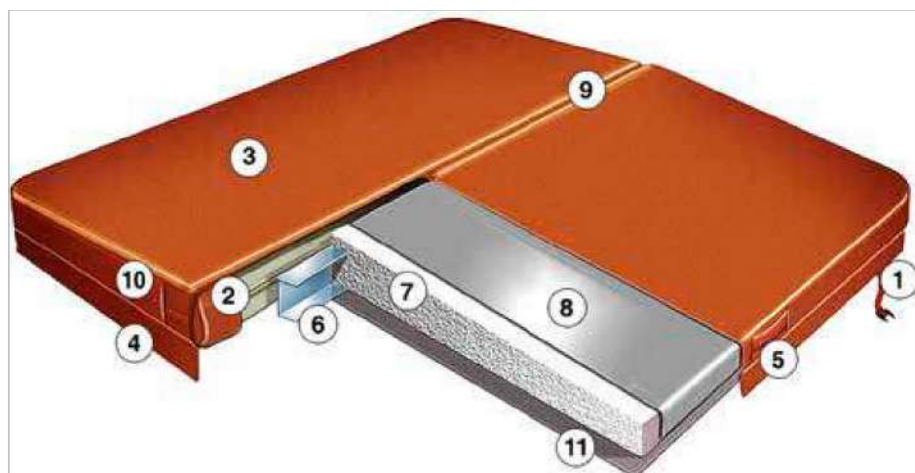
AVERTISSEMENT! Toujours déplacer le couvercle en le tenant par les poignées conçues pour le transport de celui-ci et ne jamais traîner le couvercle sur une surface rugueuse afin d'éviter tout déchirement du vinyle.

AVERTISSEMENT! Tout bris sur le couvercle au cours de la première année est garanti par le fabricant.



FIGURE 1.4

COMPOSANTES DU COUVERCLE



1. Attache du couvercle
2. Couture double
3. Vinyle imperméable
4. Ourlet
5. Poignée de transport
6. Support central en aluminium
7. Insertion de polystyrène
8. Isolation du couvercle
9. Couture médiane
10. Côtés renforcés
11. Membrane inférieure perméable à l'air

PROTECTION HIVERNALE

Il est fortement recommandé de contacter un professionnel pour faire la fermeture de votre spa afin d'éviter des dommages causés par une mauvaise hivernisation.

COMPRENDRE LES PRODUITS CHIMIQUES DE SPA ET COMMENT LES UTILISER

En tant que nouveau propriétaire de spa, il est très important que vous appreniez comment garder l'eau de votre spa propre et saine. Ce petit guide a été conçu pour vous donner une explication de base des produits chimiques les plus couramment utilisés dans les spas et quand ils sont nécessaires. Ces informations ont été conçues pour vous donner une compréhension simple des produits chimiques de spas à savoir comment, où, quand et pourquoi ils sont utilisés. Il est recommandé de consulter votre détaillant pour de plus amples informations ou si vous avez besoin d'aide.

REEMPLIR VOTRE SPA

Bien que la plupart des fabricants de spa vous donnent les instructions de remplissage, des choses importantes sont à retenir :

1. Il n'est pas recommandé d'utiliser de l'eau douce pour remplir votre spa. L'eau douce est agressive et elle peut attaquer les garnitures métalliques et les éléments de chauffage.
2. Si votre source d'eau contient des métaux comme le fer et/ou le cuivre, il est recommandé d'utiliser un pré-filtre sur l'extrémité du tuyau d'arrosage pour supprimer les métaux précipités de l'eau, avant qu'ils aient une chance d'entrer dans votre spa.
3. Vous devez retirer la cartouche filtre du spa et insérer directement votre tuyau d'arrosage dans cet orifice. Cette action enlèvera l'air dans les conduits d'eau et facilitera le démarrage de la pompe.

CATÉGORIES DE PRODUITS CHIMIQUES ET UTILISATION*

1. Équilibrage de l'eau: Ces produits chimiques protègent votre spa et préviennent des dommages pouvant être causés par une eau trop agressive.
2. Hygiène : Ces produits chimiques protègent les baigneurs en détruisant les bactéries et les virus.
3. Spécialité : Ces produits chimiques sont utilisés pour la maintenance préventive et la clarification de l'eau.

* Lors de l'utilisation de produits chimiques, toujours se référer aux recommandations du fabricant pour l'utilisation.

PRODUITS CHIMIQUES ET BALANCE DE L'EAU

Il est fortement recommandé de faire tester votre eau de spa dès le remplissage chez votre détaillant spécialisé afin de bien régler les paramètres de base. Ceci facilitera l'entretien et l'équilibre de votre eau par la suite.

Les produits chimiques d'équilibrage de l'eau sont extrêmement importants car ils empêchent l'eau de votre spa de devenir acide/corrosive ou alcalino-terreuse/calcaire. Ceci, à son tour, empêche des dommages coûteux à votre spa et ses équipements. Il y a quatre paramètres qui se prêtent à la détermination de l'équilibre de l'eau. Ils comprennent l'alcalinité, le pH, la dureté de calcium et la température. Dans le cas d'un spa, la température est généralement constante et en autant que le réglage est fait au début, la dureté de calcium n'a généralement pas besoin de réglage additionnel. Les deux plus importants paramètres de l'équilibre de l'eau sont l'alcalinité et le pH.

1. Alcalinité – L'alcalinité est le fondement de l'équilibre de l'eau. Lorsque bien balancée, elle contribuera à maintenir le pH de l'eau dans la gamme pour empêcher des irrégularités dans le pH. L'alcalinité doit être vérifiée et réglée d'abord, puis testée et ajustée si nécessaire, sur une base hebdomadaire.
2. pH - Le pH de l'eau est un paramètre extrêmement important. Si le pH est faible, l'eau est acide et il peut attaquer les composantes métalliques et les éléments de chauffage résultant de la corrosion de ces parties. Si le pH est élevé, votre eau est alcaline ou contient du calcaire. Lorsque le pH augmente, le calcium est moins soluble dans l'eau. Lorsque votre pH est réglé, il doit être testé et ajusté si nécessaire, sur une base hebdomadaire.

PRODUITS CHIMIQUES SPÉCIALISÉS

Les produits chimiques spécialisés servent à régler certains problèmes occasionnels et à garder l'eau propre et claire lorsque le spa est fortement utilisé. L'emploi de ces produits dépend de la qualité de l'eau et de la fréquence d'utilisation du spa. Vous trouverez ci-après un résumé des produits chimiques spécialisés les plus courants, ainsi que les circonstances dans lesquelles on doit les utiliser.

1. **Élimination des métaux et prévention des taches** – Plusieurs maisons sont alimentées en eau de puits et, fréquemment, cette eau contient des métaux dissous tels le fer et/ou le cuivre. Si tel est le cas avec votre eau, vous devriez utiliser des produits chimiques qui traitent les métaux et préviennent les taches. Ces produits s'amalgament aux métaux et les empêchent d'être précipités et de tacher les surfaces.
2. **Enzymes** – Les baigneurs introduisent des huiles et des graisses dans l'eau; celles-ci proviennent des huiles naturelles du corps, de la transpiration, des huiles artificielles telles que les hydratants, les produits cosmétiques et d'autres résidus. En trop grandes quantités, elles peuvent causer des traces d'écume et réduire l'effet des cartouches filtrantes. Pour prévenir ce problème, on peut ajouter des enzymes à l'eau du spa. Les enzymes contribuent à fragmenter les huiles et les graisses, ce qui permet de les détruire et de les éliminer par un traitement de choc à l'aide d'un oxydant sans chlore. Si vous observez de l'huile ou de la graisse à la surface de l'eau et/ou s'il se forme des traces d'écume sur les parois, il est recommandé d'utiliser des enzymes régulièrement.
3. **Clarificateurs** – Lorsque le spa est très utilisé, il peut se former des microparticules qui sont trop petites pour être retenues par le filtre. L'eau devient trouble. Ces particules, chargées négativement, se repoussent et ne peuvent s'amalgamer et être filtrées. Les clarificateurs sont des ions positifs. Ils neutralisent la charge négative des microparticules qui s'amalgament en plus grosses particules qui peuvent être retenues par le filtre. Lorsque l'eau du spa est bien équilibrée, que le filtre fonctionne correctement, mais que l'eau est trouble, il faut ajouter du clarificateur.
4. **Additifs anti-mousse** – Il arrive occasionnellement que de la mousse se forme à la surface de l'eau pour diverses raisons : dureté calcique faible, résidus du corps, filtres mal rincés, savon des maillots de bain, etc. Si le problème persiste, vérifiez le niveau de la dureté calcique et ajustez-le correctement. Assurez-vous que les filtres et les maillots de bain soient bien rincés. Les additifs anti-mousse ont un effet temporaire et n'éliminent pas la source du problème. Versez 5 à 10 gouttes à la fois.
5. **Contrôle des bio films** – L'environnement d'un spa est propice à la formation de micro-organismes et de bactéries. C'est un milieu chaud et humide où les composés organiques morts peuvent proliférer. Lorsqu'ils adhèrent à la surface du spa, ils peuvent former des colonies s'ils ne sont pas retirés et éliminés. Dans le premier cas, ils sécrètent une substance appelée bio film. Le bio film les protège contre l'action des produits chimique standards. S'il y a une importante colonie bactérienne, le spa peut dégager des odeurs de moisi et de boue. Pour y remédier, il faut vider, nettoyer et remplir le spa. Le produit Aqua Finesse, actuellement utilisé par l'industrie du spa, est suffisamment puissant pour pénétrer le bio film et détruire les micro-organismes et les bactéries. Un traitement régulier avec Aqua Finesse contribue à maintenir la qualité de l'eau.

ASSAINISSEURS ET DÉSINFECTANTS

Il existe diverses méthodes d'assainissement et de désinfection. Le choix dépend de la fréquence d'utilisation et des utilisateurs. Vous trouverez ci-après cinq méthodes classiques qui conviennent à différentes situations. Choisissez celle qui répond le mieux à vos besoins.

BROME

Le brome est un désinfectant qui convient particulièrement bien aux spas. Contrairement au chlore, le brome ne perd pas rapidement de son efficacité lorsque le pH de l'eau augmente. Tout comme le chlore dont le dérivé est la chloramine, la bromamine est le dérivé du brome. À l'encontre de la chloramine, la bromamine est un désinfectant efficace qui ne dégage pas de mauvaises odeurs. Il existe deux systèmes de brominage. Le premier utilise les tablettes ou les capsules de brome que l'on dépose dans un distributeur de capsules flottant; celles-ci se dissolvent et elles laissent un résidu de brome dans l'eau. L'eau doit être traitée régulièrement. Dans le second cas, on ajoute du sel de bromure à l'eau, puis on verse un oxydant après chaque utilisation pour produire un désinfectant au brome. Ceci permet de nettoyer et d'oxyder l'eau après chaque utilisation.

CHLORE

L'utilisation d'autres hypochlorites de calcium ou trichlorés (chlore) en granule ou sous autre forme. **annulera votre garantie.**

BIGUANIDE

À l'encontre du brome et du chlore, le biguanide est un produit désinfectant sans halogène. Il est efficace pour les personnes qui ont des réactions allergiques aux produits contenant de l'halogène, comme le chlore et le brome. Il est sans odeur et n'irrite pas la peau. Le biguanide ne peut être combiné au chlore ou au brome. S'il entre en contact avec ces désinfectants, il laisse des dépôts collants sur la surface du spa. Le biguanide n'est pas efficace pour les spas où il y a beaucoup de baigneurs.

PURIFICATEURS MINÉRAUX

Le cuivre et le zinc sont très efficaces pour détruire les bactéries et les virus contenus dans l'eau. Les minéraux agissent moins rapidement que les autres désinfectants et ne peuvent débarrasser l'eau des déchets organiques. La plupart des systèmes à base de minéraux sont munis de cuves en ligne qui produisent des ions métalliques par électrolyse et les dispersent dans l'eau; cependant, on utilise de plus en plus les purificateurs en bâton qui sont très efficaces avec l'ozone.

TRAITEMENT DE CHOC

Une des étapes les plus importantes du programme d'entretien du spa est le traitement de choc ou la super chloration de l'eau après chaque utilisation du spa. Les baigneurs laissent dans l'eau des huiles, des graisses et de l'ammoniac provenant de la sueur et d'autres contaminants. S'ils ne sont pas immédiatement éliminés, ces contaminants vont nourrir d'autres micro-organismes, dégager des odeurs et rendre l'eau insalubre. Pour faciliter l'entretien, il est recommandé de faire un traitement de choc après chaque utilisation pour éliminer ces contaminants.

DÉPANNAGE

Pour tout problème de fonctionnement, il est recommandé de contacter le détaillant ou un réparateur qualifié. Certains problèmes se règlent très simplement. Vous trouverez ci-dessous une liste de problèmes courants, leurs causes possibles ainsi que les mesures élémentaires pour les solutionner.

LE DISJONCTEUR DÉCLENCHE IMMÉDIATEMENT DÈS LA MISE EN MARCHÉ DU SPA

1. Si le spa est branché sur une alimentation de 220V et doté d'un disjoncteur DDFT d'au moins 40A, vérifiez la connexion entre le panneau d'alimentation et le disjoncteur et entre le disjoncteur et le spa. Il peut arriver que le fil blanc soit mal connecté, ce qui fait déclencher immédiatement le disjoncteur.
2. Si le disjoncteur ou un accessoire est défectueux, il est recommandé de faire appel à un technicien qualifié pour régler le problème.

RIEN NE FONCTIONNE QUAND LE SPA EST BRANCHÉ

1. Vérifiez si le disjoncteur s'est déclenché. Le cas échéant, réarmez-le et remettez le courant.
2. À l'aide d'un voltmètre, vérifiez si le boîtier électronique « spa pack » est alimenté. Pour ce faire, retirez le couvercle du boîtier. Il est recommandé de confier ce travail à un technicien qualifié.

LE TÉMOIN DE LA POMPE S'ALLUME, MAIS IL N'Y A PAS D'EAU DANS LES JETS

1. Assurez-vous que les guillottes situées dans l'enceinte d'équipement sont en position de marche.
2. Vérifiez si les jets sont ouverts.
3. Vérifiez si le filtre est propre et que le rien n'empêche l'eau de circuler.
4. Il se peut que la pompe ne soit pas bien amorcée. Appuyez sur l'icône «Jets» à répétition. L'amorçage peut prendre quelques minutes.

LA POMPE FONCTIONNE CONTINUELLEMENT ET NE S'ARRÊTE PAS QUAND ON APPUIE SUR L'ICÔNE «JETS»

1. La pompe fonctionne tant qu'il y a une demande de chaleur. Vérifiez si les valves d'air sont en position fermée quand le spa n'est pas utilisé. Si elles sont en position ouverte, l'air froid et l'air ambiant pénètrent dans l'eau, particulièrement par temps froid, et la pompe continue de fonctionner pour répondre à la demande de chaleur.
2. Même si vous appuyez sur l'icône «Jets» pour l'arrêter, la pompe continue de fonctionner à bas régime si l'eau du spa doit être chauffée ou si le cycle de filtration est en cours.

LA TEMPÉRATURE DE L'EAU DU SPA DÉPASSE LA CHALEUR RÉGLÉE ET L'EAU EST TRÈS CHAUDE

1. **N'ENTREZ PAS DANS LE SPA.** Retirez le couvercle et laissez l'eau refroidir.
2. Sous un climat chaud, l'eau peut surchauffer en raison de la température ambiante, des rayons du soleil ou des transferts de chaleur en provenance de la pompe durant les cycles de filtration. Rajustez les courroies de sécurité et insérez un petit objet entre le couvercle et le spa pour le garder entrouvert.

LE NIVEAU DE L'EAU DU SPA BAISSÉ PLUS RAPIDEMENT QUE LA NORMALE

1. Si le spa a été très utilisé, le niveau peut être abaissé en raison des éclaboussures et d'une plus grande évaporation.
2. Retirez la porte donnant accès à l'équipement et vérifiez s'il y a de l'eau dans l'espace vide sous le spa. Si tel est le cas, assurez-vous que les raccords sont bien serrés. Vérifiez l'enceinte des jets et la plomberie pour voir s'il n'y a pas une fuite.

Il est recommandé de confier les réparations à votre détaillant ou à un technicien qualifié.

DÉPANNAGE

MA GARANTIE EST EXPIRÉE

Daveo continue à assurer le service à la clientèle et ce, même lorsque votre garantie est expirée. Vous pouvez contacter Daveo au +33 (0)4 42 44 01 49, ou par courriel à gestion@clearwater.spas.fr

FRÉQUENCE DE VIDANGE DU SPA

Il faut vider le spa et changer l'eau une fois tous les un (1) à trois (3) mois dépendant de l'utilisation de votre spa. Vous devez également changer la cartouche du filtre et laver l'intérieur du spa.

PURGER VOTRE SPA

Lorsque vous faites le remplissage de votre spa, de l'air peut pénétrer dans votre pompe, ce qui empêche l'eau d'y circuler. Voici donc les étapes que vous devez faire afin de régler ce problème:

1. Fermez le disjoncteur électrique.
2. Ouvrez le compartiment d'équipement.
3. Desserrez la bague de la pompe jusqu'à ce que vous entendiez l'air s'échapper de la pompe.
4. Dès que l'eau se met à couler régulièrement, resserrez la bague de la pompe jusqu'à l'arrêt complet du débit d'eau.
5. Ouvrez le disjoncteur électrique.
6. Repartez votre spa afin de vous assurer que la pompe se remet en fonction et qu'il n'y ait pas de fuite d'eau.
7. Refermez le compartiment d'équipement.

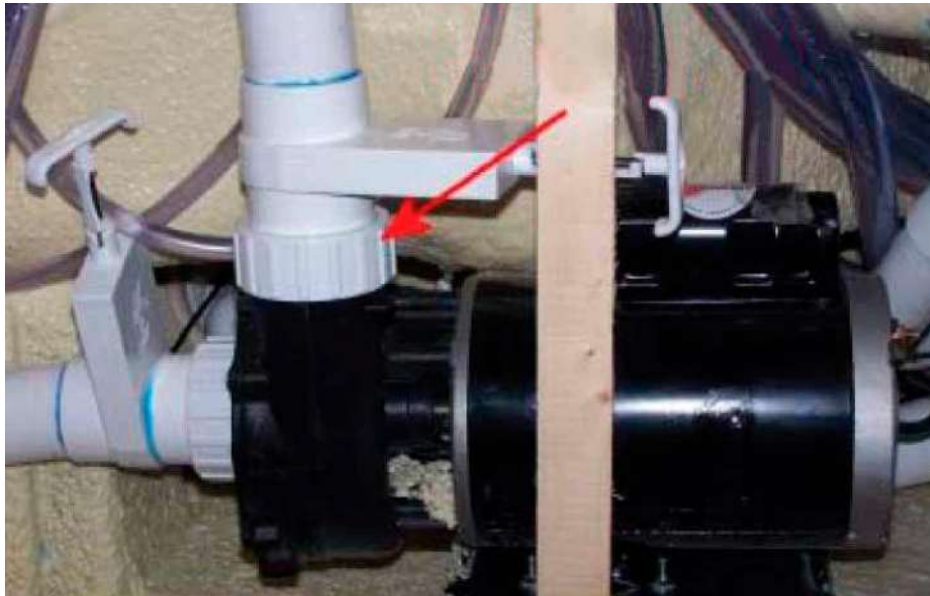


FIGURE 1.5 : BAGUE DE POMPE ; DESSERREZ POUR LAISSER S'ÉCHAPPER L'AIR

MESSAGES DE DIAGNOSTIC

MESSAGE	EXPLICATION	MESURE À PRENDRE
	Aucun message affiché. L'alimentation du spa a été coupée	Le clavier reste désactivé jusqu'à ce que l'alimentation soit rétablie.
----	Température inconnue	La température s'affiche deux minutes après la mise en marche de la pompe. Les réglages sont maintenus jusqu'au prochain démarrage.
HH	Surchauffe. Le spa s'est arrêté. Un des capteurs du chauffe-eau a détecté une température de 48°C (118°F).	N'entrez pas dans l'eau. Retirez le couvercle et laissez l'eau se refroidir. Une fois le chauffe-eau refroidi, appuyez sur n'importe quel bouton pour redémarrer. Si le spa ne redémarre pas, coupez l'alimentation électrique et contactez votre détaillant ou le réparateur.
OH	Surchauffe. Le spa s'est arrêté. Un des capteurs a détecté une eau à température de 43°C (110°F).	N'entrez pas dans l'eau. Retirez le couvercle et laissez l'eau se refroidir. Une fois le chauffe-eau refroidi, appuyez sur n'importe quel bouton pour redémarrer. Si le spa ne redémarre pas, coupez l'alimentation électrique et contactez votre détaillant ou le réparateur.
IC	Gel : Possibilité de gel.	Aucune intervention. La pompe va démarrer automatiquement, quel que soit l'état du spa.
SA	Le spa s'est arrêté. La sonde de température branchée à la prise A ne fonctionne pas.	Si le problème persiste, contactez votre détaillant ou le réparateur. (Cela peut se produire en cas de surchauffe temporaire et disparaître lorsque le chauffe-eau se refroidit.)
SB	Le spa s'est arrêté. La sonde de température branchée à la prise B ne fonctionne pas.	Si le problème persiste, contactez votre détaillant ou le réparateur. (Cela peut se produire en cas de surchauffe temporaire et disparaître lorsque le chauffe-eau se refroidit.)
SN	Les sondes de température sont dérégées. Si le message clignote en alternance avec la température du spa, il s'agit d'une situation temporaire. S'ils clignotent de façon autonome, le spa s'arrête.	Si le problème persiste, contactez votre détaillant ou le réparateur.
HL	Il y a une grande différence entre les sondes de température. Il peut s'agir d'un problème de débit.	Vérifiez le niveau d'eau du spa. Remplissez au besoin. Si le niveau d'eau est correct, vérifiez si la pompe a été amorcée. Si le problème persiste, contactez votre détaillant ou le réparateur.
LF	Problèmes de faible débit persistants. (Ce message s'affiche lorsque le message HL apparaît cinq (5) fois au cours d'une période de 24 heures.) Le chauffe-eau s'éteint, mais les autres fonctions du spa sont maintenues.	Prenez les mesures indiquées pour le message HL. Le chauffage ne redémarre pas automatiquement. Appuyez sur un bouton pour redémarrer.
DR	Problème d'eau, de débit insuffisant ou présence d'air détectée dans le chauffe-eau. Le spa s'arrête pour 15 minutes.	Vérifiez le niveau d'eau. Remplissez au besoin. Si le niveau est correct, vérifiez si la pompe a été amorcée. Appuyez sur un bouton pour redémarrer; attendre 15 minutes et le spa va redémarrer. Si le problème persiste, contactez votre détaillant ou l'entreprise de service.
DY	Problème d'eau détecté dans le chauffe-eau. (Ce message s'affiche lorsque le message DR apparaît trois (3) fois.)	Prendre les mesures indiquées pour le message DR. Le chauffage ne redémarre pas automatiquement. Appuyez sur un bouton pour redémarrer.

AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

Ne tentez pas d'effectuer vous-même aucun entretien du système de commande. Contactez votre détaillant ou le réparateur. Suivez toutes les consignes de branchement du guide d'utilisation. L'installation doit être confiée à un électricien agréé et toutes les connexions de mise à la terre doivent être correctement installées.

GARANTIE

La présente garantie prend effet à compter de la date d'achat et protège l'acheteur original seulement. La responsabilité de Daveo se limite à la réparation ou au remplacement de pièces défectueuses qui sont retournées à Daveo ou à l'un de ses représentants autorisés uniquement pour être réparées. Si une défectuosité survient durant la période couverte par la garantie et qu'elle est prévue à la garantie, Daveo, son représentant autorisé ou le détaillant autorisé assure la réparation. Si la défectuosité n'est pas prévue à la garantie, le propriétaire est tenu d'assumer tous les frais liés à la réparation. La garantie ne couvre pas les spas en cas de négligence, d'utilisation incorrecte, d'accident, de troubles civils, de force majeure, d'utilisation ou d'installation non conforme au mode d'emploi indiqué dans le présent guide d'utilisateur. Elle ne couvre pas les spas en cas de modifications ou d'altérations, sauf si les pièces ou les options utilisées sont autorisées par Daveo et installées conformément aux consignes d'installation.

Pour bénéficier du service en vertu de la garantie, contactez le détaillant autorisé ou Daveo pour obtenir le nom du détaillant autorisé le plus près de chez vous. Vous aurez à produire l'original de votre facture d'achat. La responsabilité de Daveo se limite à la réparation ou à l'échange de pièces défectueuses, à sa discrétion. Daveo se réserve le droit d'utiliser des pièces réusinées. Daveo n'assume et n'autorise personne à assumer toute obligation aux termes de la garantie. Toutes les décisions finales concernant la validité de la garantie revient à Daveo et cette dernière n'assume aucune responsabilité quant à la privation de l'usage du spa durant la réparation.

Daveo se réserve le droit d'améliorer la conception du spa sans obligation, ou de modifier tout spa déjà fabriqué. Daveo n'assume aucune obligation ni aucune responsabilité quant à la garantie de la main-d'œuvre si le détaillant autorisé cesse d'exploiter.

Coquille : garantie cinq (5) ans

L'intégrité structurelle du spa (sa capacité de rétention d'eau) est garantie exempte de toute défectuosité pour une durée de cinq (5) ans au pro rata** des années. Les coûts d'enlèvement, de réinstallation et de livraison liés à la réparation de la structure du spa sont à la charge du propriétaire. Le fabricant se réserve le droit de faire des réparations au niveau de la coque. Cette garantie ne couvre pas les dommages superficiels, les imperfections mineures à la surface ou la décoloration.

** Pro rata : Prix de détail suggéré, divisé par 60 mois, multiplié par les mois d'utilisation, plus transport et manutention = coût de remplacement.

Pièces : garantie un (1) an

Le chauffe-eau, la pompe, le boîtier électronique (spa pack), le clavier ainsi que la plomberie (excluant les joints d'étanchéité) sont garantis contre les fuites et les défectuosités pour une durée d'un (1) an.

Main d'œuvre : garantie limitée d'un (1) an

Les frais de main-d'œuvre liés à la réparation ou au remplacement de pièces défectueuses, telles que celles énumérées sous la rubrique Pièces de la garantie, sont gratuits pour une durée d'un (1) an, sous réserve que la pièce défectueuse soit retournée à Daveo ou à l'un de ses détaillants autorisés pour être réparée. Le propriétaire peut avoir à payer les frais de déplacement du représentant dûment autorisé. Toute autre condition concernant la garantie de la main-d'œuvre doit faire l'objet d'une entente entre le propriétaire original et le détaillant autorisé. Le propriétaire original doit consulter son détaillant autorisé quant aux conditions particulières relatives à la garantie de la main-d'œuvre. Daveo n'assume aucune obligation ni aucune responsabilité quant à la garantie de la main-d'œuvre si le détaillant autorisé cesse d'exploiter.

Clauses accessoires

L'ozonateur, le système UV, les assemblages de chute d'eau, les jets rotatifs, le disjoncteur (DDFT), le scellé de la pompe et le scellé du chauffe-eau sont garantis contre toute défectuosité pour une durée de quatre-vingt-dix (90) jours pièces seulement. Tous les accessoires altérables (couvercle de spa, cartouches filtrantes, courroies du couvercle, vinyle du couvercle, poignées du couvercle, enceinte de la cascade, ampoules standards et DEL, lentilles de lumière, fusibles, valve de vidange, insertions de jets) sont garantis contre toute défectuosité au moment de la livraison.

Clauses de non-responsabilité (désistement)

Le propriétaire du spa doit s'assurer que l'accès au spa n'est pas encombré pour toutes réparations et/ou inspections sous garantie. Les dommages aux pièces affectées par la corrosion ou la formation de tartre, causés par un mauvais équilibre chimique de l'eau et/ou à un mauvais entretien, ne sont pas couverts en totalité en vertu de la garantie. Daveo et ses représentants n'assument aucune responsabilité quant aux dommages indirects ou consécutifs aux déplacements de la terrasse ou d'une installation fixe sur mesure, aux frais de transport ou de livraison, aux frais d'appels téléphoniques, aux frais de location d'un produit similaire durant les réparations couvertes par la garantie, ou à la perte ou aux dommages de la propriété privée ou à la personne, à la perte de revenus, d'utilisation ou de temps et/ou aux inconvénients résultant de la perte d'usage du spa couvert par la présente garantie. Dans certains états, l'exclusion ou la limitation de la garantis aux dommages indirects ou consécutifs est interdite. Les limites et les exclusions ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer.

Pendant les périodes hivernales, il est de la responsabilité du client de veiller à ce que la tuyauterie ainsi que l'intérieur du spa ne gèle pas. La garantie ne couvre pas les bris causés par le gel.